

山东省文化厅组织编写

山东省级非物质文化遗产普及读本

民间文学卷

(下)



山东城市出版传媒集团·济南出版社

山东省文化厅组织编写

山东省级非物质文化遗产普及读本

民间文学卷

(下)



贵州师范学院内部使用



山东城市出版传媒集团·济南出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

山东省级非物质文化遗产普及读本. 民间文学卷. 下/
李国琳主编. — 济南: 济南出版社, 2018.1

ISBN 978-7-5488-3006-1

I. ①山… II. ①李… III. ①非物质文化遗产—山东—普及读物 ②民间文学—作品集—山东 IV.

①G127.52-49 ②I277

中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第012698号

出版人 崔 刚
责任编辑 冀瑞雪 殷 剑
装帧设计 李海峰

出版发行 济南出版社
地 址 山东省济南市二环南路1号 (250002)
编辑热线 0531-86131747 (编辑室)
发行热线 86131747 82709072 86131729 86131728 (发行部)
印 刷 山东彩峰印刷股份有限公司
版 次 2018年1月第1版
印 次 2018年1月第1次印刷
成品尺寸 170mm × 240mm 16开
印 张 8.75
字 数 150千
印 数 1-6000册
定 价 46.00元

(济南版图书, 如有印装错误, 请与出版社联系调换。

联系电话: 0531-86131736)

贵州师范学院内部使用

编委会

编委会主任：王 磊

编委会副主任：李国琳

编 委：姜 慧 王 尚 蒋士秋 冀瑞雪 楚国帅

主 编：李国琳

副 主 编：姜 慧 王 尚 蒋士秋

参 编 人 员：楚国帅 郭宪壮 黄叶青 冀春鑫 李 江

孟宏恩 明伟芬 田西凯 张 芳 张 晗



序 言

习近平总书记指出：“文化是一个国家、一个民族的灵魂。文化兴国运兴，文化强民族强。中华优秀传统文化是我们最深厚的文化软实力，也是中国特色社会主义植根的文化沃土。要积极推动中华优秀传统文化创造性转化、创新性发展。”在悠悠五千年的历史长河中，中华文明绵延不绝，历久弥新，孕育了丰富的精神文化财富。非物质文化遗产是中华优秀传统文化的重要组成部分，代表中华民族鲜活的文化基因，是民族历史的传承和民族精神的凝缩，是自古以来劳动人民智慧的生动展现。传承和弘扬中华民族优秀传统文化，挖掘和保护中华民族非物质文化遗产，研究和利用齐鲁大地的优秀文化遗产，是时代的要求，是历史的必然，是人民的期盼。

山东是孔孟之乡，礼仪之邦，拥有悠久的历史 and 灿烂的文明，是中华文明的重要组成部分。在这片广袤的齐鲁大地上，生长着韵味十足、特色鲜明的非物质文化遗产。神秘动人的民间文学、地域鲜明的民俗传统、风格迥异的传统音乐、独具神韵的传统舞蹈、意味无穷的传统美术、丰韵绵长的戏剧曲艺、通灵入化的体艺杂技、创意灵动的手工技艺，都饱含着齐鲁儿女的创造力，深藏着齐鲁大地的智慧，是齐鲁文化的重要代表之一。灿烂的非物质文化遗产充分展现了齐鲁儿女独具品味的审美个性和别具一格的思维方式，是山东文化发展的见证。

山东是非遗大省，非物质文化遗产资源极其丰富，非遗保护工作一直走在全国前列。目前，我省共有联合国教科文组织认定的“人类非遗代表作名录”项目8个，国家级名录173项，省级名录751项，现有国家级传承人51名，省级传承人296名，3家企业被文化部命名为“国家级非遗生产性保护示范基地”，共有68个省级非遗生产性保护示范基地，有1个国家级、9个省级文化生态保护

实验区。为弘扬中华优秀传统文化，充分展现我省非物质文化遗产的博大精深和独特魅力，山东省文化厅组织编纂了《山东省级非物质文化遗产普及读本》系列丛书，首套共5册，其中民间文学类共3册，包含80个省级民间文学项目；民俗类2册，包含50个省级民俗项目，以后会陆续编纂其他系列的丛书。本套丛书内容主要是以各市申报省级非物质文化遗产代表性项目的素材资料为依据。

本套丛书通过故事叙述与文化阐释相结合，以图补文与多方视角来讲述，涵盖历史渊源、基本内容、表现形态、传承发展、社会价值等方面。相信通过此套丛书的出版，必将使广大读者更加生动、全面、系统地了解山东省非物质文化遗产的传承历史、表现形态、文化内涵及保护现状，必将进一步增强广大群众的文化自信和文化自豪感，下一步，我们将深入贯彻落实党的十九大精神，深入贯彻落实习近平总书记系列重要讲话精神和视察山东重要讲话、重要指示批示精神，以习近平新时代中国特色社会主义思想为引领，统筹推进“五位一体”总体布局，协调推进“四个全面”战略布局，不断弘扬中华优秀传统文化，不断推动文化建设向纵深发展，为满足人民群众对美好生活的向往，为丰富广大人民群众的文化生活，保障广大人民群众的文化权益，为深入推进经济文化强省建设，实现中华民族伟大复兴的中国梦而贡献更大的力量。

山东省文化厅厅长 王 磊

C 目 录 CONTENTS

山东省级非物质文化遗产普及读本

民间文学卷·下

牡丹传说	001
伯乐传说	006
孟姜女传说（长清）	010
孟姜女传说（莱城）	014
孟姜女传说（莒县）	018
张尔岐传说	023
胡峯阳传说	029
盐宗夙沙氏煮海成盐传说	034
李左车传说	039
颜子传说	045
水浒传说（山东省水浒文化交流中心）	051
水浒传说（梁山）	056
水浒传说（东平）	061
赤山明神传说	067
东海孝妇传说	071
武训传说	076
孙臆传说	080

伊尹传说	085
柳下惠传说	089
鬼谷子传说	095
王邦直与《律吕正声》的传说	099
仪狄造酒故事	104
酒祖传说	109
姜太公传说	114
鸡黍之约	119
肥桃传说	123
岱崮传说	128

牡丹传说

2009年，菏泽市牡丹区的“牡丹传说”被山东省人民政府列入第二批省级非物质文化遗产名录。2011年，被国务院批准列入第三批国家级非物质文化遗产名录。

菏泽，古称曹州。“曹州牡丹甲天下”是由来已久的俗语，如今的菏泽也以“牡丹之乡”闻名远近，这大抵可以说明菏泽牡丹的美丽动人；但比牡丹更动人的，是流传千年的关于牡丹的传说。

菏泽牡丹的起源，无正式文字记载，主要是民间传说。最早的传说是隋代曹州著名花师齐鲁桓为隋炀帝嫁接牡丹的故事。据菏泽百花园老农艺师孙景玉讲述：隋朝的时候，曹州的花师齐鲁桓被皇帝诏去种牡丹，结果皇帝的要求竟是培养比楼台高的牡丹，这根本是不可能的，因为牡丹是草本植物，即使生长一千年也无法超越楼台的高度。但如果抗旨不遵，便是杀头之罪，齐鲁桓害怕之余，回想起自己在家



图一 中国牡丹之乡题字碑



图二 老花农讲述牡丹传说故事

曾尝试过嫁接牡丹。死马当作活马医，他选了十几株碗口粗的椿树，把头去掉，把牡丹枝嫁接在上面，经过无数次的尝试，终于有两三株嫁接活了。到谷雨节气时，嫁接的牡丹果然开花了，皇帝的妃子大为开心，皇帝也非常高兴，这便是著名的楼台牡丹的传说。

牡丹办事处李集村74岁的李丰收，则讲述了一个菏泽牡丹始于唐朝的传说：在李集村西四五十里地的黄河边上有个李庄集。李庄集以前叫徐庄集，是“牛鼻子老道”徐懋功（又作“徐茂公”）的老家。徐懋功是唐朝的开国功臣，皇帝重赏他，赐姓李，从此他更名为李勣。李勣告老还乡时，娘娘问他要什么赏赐，他只要了几株御花园里的牡丹，带回曹州老家。从此，牡丹便在曹州生了根，而徐庄集也改名为李庄集。可能是土质不适合，牡丹在徐庄集的田地里长不成。后来，李勣的弟弟李弼搬到了现在的李集村，把牡丹也移栽了过去。牡丹在此处的长势很好，开的花也好看。就这样，牡丹慢慢地越栽越多，成就了后来的牡丹之乡。

这只是关于牡丹起源的传说，除此之外，几乎每个品种的牡丹背后都有

一个甚至多个动人的故事。其中有些故事，体现了劳动人民不畏黑恶势力的斗争精神。如“青龙卧墨池”的传说：梁山一百单八将中，有个女将叫扈三娘，外号“一丈青”。相传，梁山好汉被官军打败后，扈三娘流落到了曹州，在一个员外家里给小姐当丫鬟。员外家有个大牡丹园，园里花开得很好，看花的人也很多。有一天，一帮官员来府里看牡丹，其中一个当官的相中了员外家的小姐，就要娶她，吓得她直哭。扈三娘看不过，就出手教训了那帮官员。后来，官府知道了扈三娘是反贼，就把她抓走杀害了。乡亲们把她的尸体埋在了牡丹园里，人称“三娘坟”。后来，三娘坟上长出来一株牡丹，开的花外黑内青。人们都说扈三娘死得屈，这花是为她叫屈呢，因为三娘外号叫“一丈青”，人们就给这棵牡丹起名“青龙卧墨池”。

“花二乔”的传说，则以更加浪漫的形式表现了劳动人民的斗争精神。传说很久以前，曹州城北有一个姓乔的大户。乔老膝下无子，却有一对漂亮的双胞胎闺女，人们称姐姐叫大乔，妹妹叫小乔。她们俩都非常喜欢牡丹，整天跟着父亲在牡丹园里松土、施肥、浇水。突然有一天，从北边飞来一条凶猛的大黑龙，一声“阿嚏”，天空中像木炭一样的黑水就落到牡丹上。牡丹的叶子眼看着耷拉下去了，鲜艳的大花朵也慢慢地败落了。牡丹是曹州百姓的命根子，没有了牡丹，就好像没有了粮食，因此，百姓个个愁眉苦脸，寝食难安。这时，大乔和小乔受仙人指点，和黑龙打斗起来，天上地下来来回回打了几十个回合也不见输赢。最后姐妹俩用智谋斗败了大黑龙，保住了曹州好几百亩牡丹，她们却累死在牡丹地里。人们把姐妹俩合埋在了牡丹园里，把黑龙的血抽出来，洒在即将枯死的牡丹上，没多久，牡丹竟一株株地复活了。第二年春天，在姐妹俩的坟头上长出了一株牡丹，到谷雨时分，那株牡丹竟然开了两种颜色的花。人们都说这是姐妹俩的化身，便称它为“花二乔”。

再如“荷包牡丹”背后的故事。传说明朝时曹州有一个花农叫秋生，小伙子既聪明，又踏实能干，和邻村一个叫春蕊的姑娘定了亲，两人相亲相爱。可有一天，秋生被官府抓了壮丁，好久没有回来。春蕊姑娘非常想念心上人，就边干活边绣荷包，心想等秋生回来就把漂亮的荷包送给他。第二年谷雨时节，牡丹花开了，曹州知府带了一帮人到牡丹园赏花，看上了漂亮的春蕊姑娘，

非要娶她为妾。春蕊和家人都不同意。知府恼羞成怒，就命令随从趁夜深人静的时候来抢亲。春蕊无路可逃，就扑腾一声跳到院子中的井里。三年后，秋生回来了，听说春蕊跳井死了，就跑到井边大哭。在他流泪的地方长出了一株牡丹，开的花朵都像荷包。人们见了，都说春蕊死得冤，就为这牡丹起名叫“荷包牡丹”。

牡丹的传说中，也有富有趣味性的故事，如“帮拧紫”的传说：相传唐朝时，女皇武则天到后花园里赏花，看到紫牡丹花开得非常好看，就问花叫什么名字。恰好，花匠中有个十几岁的小孩正端着碗喝水，一看皇上来了，吓得连忙低下了头，也不敢回话。武则天不耐烦，上去拧住了小孩的腮帮子，然后松开手一看，小孩的腮帮子都被拧紫了。武则天哈哈大笑，说：“就叫它‘帮拧紫’吧！”

在众多牡丹传说中，自然不乏关于牡丹仙子的故事：经过一代代花农的精心培育，牡丹成为大自然的精灵。为了报答花农的培育之恩，牡丹仙子来到人间，为花农祛除病痛，并帮助贫困的花农走出困境。如“蓝田玉”的传说。相传曹州万花村有个青年花农叫春宝，他自幼生长在牡丹园里，后来成了孤儿，家贫如洗，娶不上媳妇。春宝勤劳善良，对花园里的牡丹爱惜有加，后



图三 牡丹仙子塑像



来感动了牡丹仙子“蓝田玉”，两人结为夫妻，过上了幸福的日子。

此外还有各种各样的关于牡丹的传说，有凄婉的，有美丽的，有怨恶的，有扬善的，充分反映了普通百姓祈求平安、聚福纳财的美好愿望。同时，也体现了当地人们通过牡丹广交四海朋友，促进牡丹文化交流的胸怀。

“牡丹传说”源于民间，传于民间，传说的语言和所涉地理位置、民俗风情、引典佐证等均具有突出的地域特征。这些具有浓郁地方特色和生活气息的传说故事，虽历经千年风雨的洗刷，至今仍然深入人心，在民间广为流传。



图四 民间艺人在唱牡丹故事

伯乐传说

2009年，成武县的“伯乐传说”被山东省人民政府列入第二批省级非物质文化遗产名录。

成武县隶属于山东省菏泽市，位于菏泽市东南部。伯乐传说源于成武，广泛流传于我国民间及世界华裔中，距今已有两千余年的历史。伯乐，姓孙，名阳，生于古郟国（今山东成武）西北的孙家庄，是春秋时著名的相马师。孙阳有让马起死回生的医术，人们认为他是主典天马的伯乐星下凡，所以都称他为“伯乐”。伯乐的传说大多是关于他医马、相马、育马的。

成武县成武镇郟鼎村人卞文成讲述了一个关于伯乐的故事：有一年，曹

国的军马得了瘟疫，接连死了好几匹。曹君害怕，急忙召集全国兽医救治，结果都无能为力。此时有人向曹君推荐了孙阳，曹君忙派人去召孙



图一 《成武县志》（2008年8月孔祥华拍摄于成武县档案局）



阳进宫。孙阳对来说：“请先回去，我回家准备一下，明天一定快马赶到。”孙阳回到家中，选了一匹壮马，熬了一锅草药汤给马灌下，以防瘟疫传染，并赶



图二 伯乐后裔讲述伯乐的传说

(2008年9月孔祥华拍摄于伯乐集村)

制了一批驱瘟散。第二天，他便快马加鞭，直奔曹国都城。孙阳先查看了军马场，各种症候都表明这些马是得了马瘟。孙阳开了药，马官火速买齐，众军卒大锅熬煮，配合孙阳带来的驱瘟散，逐一给军马灌下。三天后，军马病情好转，有了精神。五天后，病马可以正常吃草了。不久，病马都康复了，孙阳便要告辞。曹君要重赏他，他推辞不得，便接过银两，分出一半交给马官，让他分给共同医马的曹国兽医和军卒，就说是曹君犒赏的；又安排了喂马注意事项，留下了驱瘟散，这才跨马出了陶丘东门。

在回家的路上，孙阳发现路边的柳树上拴着一匹瘦马，树荫下有一人正躺在地上歇息。孙阳仔细观察那匹瘦马：通体毛色青白相杂，四蹄纯白，正是名马乌骓雪里站。可惜一身毛灰不溜丢，骨瘦如柴，让人看了心寒。这一看引起了马主人的注意，他起身与孙阳谈论了一阵。原来这本是一匹良马，但自从到了他手上，白天拉犁、拉车，晚上拉磨；每天吃干草，喝凉水；夏天没马棚，冬天没马圈。一年便瘦成这样子，快走不动了。马主人想把它卖掉，可赶了七八个集市，只卖半两银子都没人问。

孙阳听了，可怜那马，就从兜里掏出一两银子买下了马匹。村里人听说孙阳买了匹瘦马，都好奇地跑来看。可一见那马瘦成一把骨头，众人纷纷不屑。孙阳仔细给马诊断，一连三天没动地方，终于揣摩出医马的法子。经过他悉心照料，不出三个月，马食量增加，有了精神；半年过后，马长出了新毛，青白相间，闪闪发亮，四只白蹄格外引人注目。又经过一段时间的调教训

练，到了第二年春暖花开的季节，孙阳跨上马背，扬鞭策马。那马四蹄蹬开，快如腾云驾雾，十里路下来仍然步伐轻盈，行走自然；孙阳骑在上面感觉如坐轿一般平稳。众人看了，都称赞他有眼力。

伯乐除了擅长选马、驯马、医马，还善于推举人才。相传，伯乐年老后请求秦穆公允许自己告老还乡，秦穆公便让他推荐他的子孙接替他。伯乐没有推荐自己的子孙，而是举荐了九方皋。秦穆公就派九方皋到各地去挑选千里马。大约过了三个月，九方皋回来禀报说：“千里马找到了，是一匹黄色的母马。”秦穆公便派人去沙丘把马牵来，一看却是一匹黑色的公马。秦穆公非常失望，伯乐却对九方皋夸赞不已：“他相马的学问竟然如此高深！比我强千倍万倍啊！只看实质，不看表面；只看内容，不看形式；只看必要的，不看无关的。这就是九方皋高明的地方。”秦穆公牵过那匹马，跨鞍扬鞭，只见马如四蹄生风，昂首直前，如腾云驾雾一般。秦穆公直夸：“好马！好马！”然后就让九方皋接替了伯乐的职务。伯乐也因为举贤无私而名留青史。

伯乐的三儿子孙辰自幼愚钝，伯乐告老还乡后，在孙辰身上费了很多功夫。一天，伯乐把孙辰叫到身边说：“三儿，这是我写的《相马经》，有图有文，你按上面的要求，选购一匹千里马，至少也要选一匹良马。要记住，良马的腿十分粗壮，眼睛突出有神，叫声洪亮……”过了一段时间，孙辰找到一只蛤蟆，对伯乐说：“爹爹快看，我找到千里马了！”伯乐看了哭笑不得。这件事对伯乐触动很大，于是他决定只教孙辰学兽医。从此以后，他每天都带孙辰下地去采集草药。功夫不负有心人，三个月后，孙辰脑子开了窍，竟记住了三十多种草药的特征和药性。后来，孙辰慢慢有了些名气，伯乐更加细心指导，凡有人请医六畜之病，就让孙辰出诊。两年后，孙辰已经享誉一方，被称为“三先生”，还不断到城里为郟国国君医马。

伯乐告老还乡的消息在郟国、宋国、曹国传开后，方圆二百里的兽医、马师们都来登门拜访。伯乐向来待人宽厚，对来拜师学艺的人也很热情。他让家人腾出三间屋作为客房，并请了一名会做饭的乡邻招待大家吃喝。在这里常住的有宋国楚丘的马骥、曹国陶丘的李壮等七人。伯乐先向七人传授了他编的《相马经》和《六畜疫病诊断医治诀》，并听取大家的意见进行修改，大家在